

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 51 (1989)
Heft: 12

Rubrik: Produkterundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OLMA-STANDBESPRECHUNGEN

Neuheiten am AEBI-Stand



AEBI-Terratrak TT 80. Nachfolger des über 10 Jahren erfolgreichen TT 77, mit 46 PS Kubota-Diesel, 8- oder 12-Gang-Reversiergetriebe, lastschaltbaren Zapfwellen und patentierter Geräteentlastung hinten und vorn. Der TT 80 ist äusserst hangtauglich, bodenschonend, vielseitig und komfortabel.

Doppelmesser-Mähbalken zu AEBI-Motormäher AM 9, AM 9D, AM 16 sowie zu den Mehrzweckmaschinen KM 34 und KM 54, mit Arbeitsbreiten 1,20 und 1,65 m. Für verstopfungsfreies Mähen in allen Verhältnissen.

Umlenkgitte zu AEBI-Heubelüftungsanlagen ermöglicht freie Wahl für den Lüfterstandort, kleinere Querschnitte und Kosten der Zuluftkanäle, verhindern Unterdruckzonen, Lärm, negative Witterungseinflüsse auf die Lüfter und Druckverluste bei der Umlenkung.

Taurus Universal-Siloentnahme-Saugfräse für annähernd alle Silofuturarten, Silohöhen und -durchmesser, mit Fräskettenspannung und automatischem Horizontalausgleich.

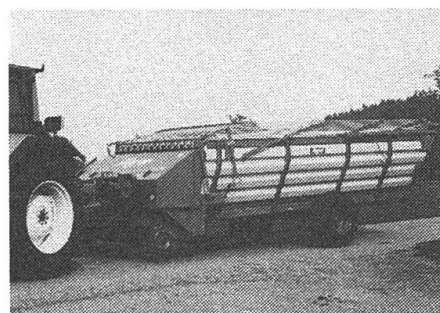
Im AEBI-Grün-Weiss-Programm:

AEBI-Mehrzweckmaschine KM 34 für Sommer- und Winterdienst, mit 11-PS-Benzinmotor, 2-Stufenhydrosatz und Geräteschnellanschluss vom Lenker aus, ein preisgünstiger Alleskönner mit modernster Technik und die qualitativ hochstehende **IBEA-Rasenmäher Enduro und Variomat** mit Elektromotor und teilweise mit Radantrieb, 42 cm Arbeitsbreite. Stand 14.018 in Halle 14

AEBI & Co. AG, Maschinenfabrik

AGRAR AG, Wil

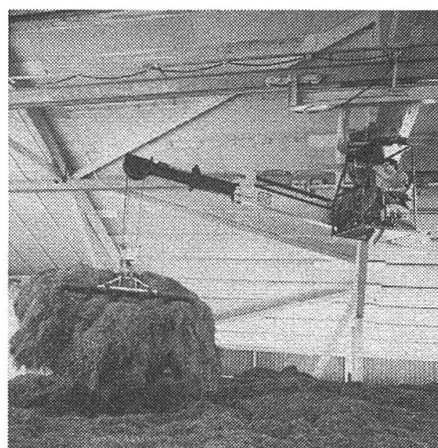
Futter einbringen ohne Ladewagen ist kaum mehr denkbar. Erfreulicherweise sind immer wieder technische Verbesserungen möglich, die jedem Landwirt tagtäglich von grossem Nutzen sind, wie dies zweifellos beim neuen AGRAR-Tiefgang-Ladewagen TL-230 der Fall ist.



Lassen Sie sich diese Neuerung am OLMA-Stand zeigen.

Greiferanlagen Krüger

erfreuen sich reger Nachfrage, dank der grossen Leistungsfähigkeit und dem Einsatz über das ganze Jahr hindurch. Die Modellpalette wurde mit dem preisgünstigen Modell G-440 erweitert, einem Kran mit Einfachteleskoparm.



An der OLMA zu besichtigen ist das Modell G-460 mit neuer Seitensteuerung, welche eine optimale Übersicht und bequeme Bedienung ermöglicht. Eine handlich und kompakt gebaute Maschine mit ausgezeichneter

Beweglichkeit. Eine Anlage, die sich auch in schwierigsten Verhältnissen ausgezeichnet bewährt.

Halle 14, Stand 016

AGRAR Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil

Zeitgemässe Bucher-Landtechnik

Bucher-Guyer zeigt an der diesjährigen OLMA (Halle 1, Stand 1009) interessante Neuerungen im Bereich des umweltschonenden und wirtschaftlichen Einsatzes, speziell für die schweizerischen Bauernbetriebe.

Dazu gehört die neue Polytrac-Reihe, die besonders in Verbindung mit dem Bucher-Lenktriebachsanhänger (Letran) als preisgünstige und sichere Lösung für die Hangmechanisierung gilt.

Aber auch Detailneuheiten bei Motormähern, Tractomobilen und beim Grosstransporter Zenit 4000 Turbo wird der kompletten Hangmechanisierungskette viel Aufmerksamkeit geschenkt.



Der neue Bucher-Geräteträger Polytrac 40 RS mit Frontmäherwerk.

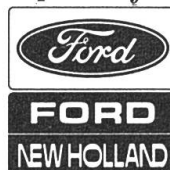
Fiat-Traktoren, seit 19 Jahren die meistverkauften, gibt es in Standard- oder Komfortbauweise. Je nach Einsatzverhältnissen und Ansprüchen sind fünf verschiedene Kabinen erhältlich. Das lastschaltbare «Hi-Lo»-Getriebe und die neuen Allradbremsen bieten dem Fahrer neben Bedienungserleichterung vor allem mehr Sicherheit im Gelände und auf der Strasse. Der neue Fiat 65-90 DT Hi-Lo wird mit bodenschonender Grünlandbereifung ausgestattet.

Deutz-Fahr-Mähwerke mit stufenloser Schnitthöhenverstellung sowie nachrüstbarem Aufbereiter sind Neuheiten auf dem Heumaschinensektor.

Solche Traktoren braucht das Land!

LEICHT, LEISE, SPARSAM ABER KRÄFTIG.

Die neuen Ford 7810 und 4610 Turbo bieten, was Sie fordern. Motor: 98 PS, 6 Zyl. (7810), 70 PS, 3 Zyl. (4610 T). Leistungsgewicht: ca. 40 kg/PS. Synchrongetriebe: 12 x 4, Dual Power 16 x 8. Zapfwelle: lastschaltbar. Kabine: supergedämpft, komfortabel. Sitz: ergonomisch. Lenkrad: individuell verstellbar (7810). Armaturen: Bordcomputer für Kraftsystem, Schlupf, ha-Leistung/Std. usw. (7810). Preis der neuen Traktoren: natürlich netto. Überzeugen Sie sich von allen Vorteilen. Ihr Händler freut sich auf Ihren Besuch.



- C O U P O N -

Sie lernen die neuen, vielseitigen Ford natürlich auch bequem zu Hause kennen, wenn Sie uns diesen Coupon gleich ausgefüllt zusenden: Ford New Holland, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich.

SLT

Vorname

Name

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Oder: Besuchen Sie den Ford New Holland-Stand an der Olma. Wir heissen Sie dort vom 12.-22. Oktober herzlich willkommen.

Ein neuer Bucher-Ladewagen, UNI H 29 K, ergänzt als Hochlader das umfassende Wagen-Programm in der 30-m³-Klasse. Elektrohydraulische Steuerungen ersetzen zunehmend Kabelzüge und zahlreiche Hydraulikschläuche.

Als Neuheit in der Dreschtechnik steht auf dem Bucher-Stand erstmals ein Ausstellungs-Modell des «Deutz-Fahr Turbo-Separators». Dieses neu entwickelte TS-System mit dritter Trommel ermöglicht selbst unter schwierigen Einsatzbedingungen Leistungssteigerungen bis 15%.

Auch im Bereich Kommunaltechnik ist Bucher mit einem reichhaltigen Programm vertreten:

Als Weltneuheit wird ein Kubota-Rasentraktor mit Allradlenkung präsentiert.

Sie finden ausserdem den Kubota B 7200 HST vor, einen universellen Kleintraktor mit verschiedenen Geräten für den Winter- und Sommerdienst sowie die Bucher-Leichtmotormäher T 46 und T 56, zwei wendige und flinke Maschinen.

Darüber hinaus treffen Sie an unserem OLMA-Stand noch viele weitere Kommunalmaschinen wie Bucher-Motormäher, Bolens-Schneefräsen, Kobashi-Schneefräsen, Kubota-Motorsensen und Kubota-Hacken an.

Halle 1, Stand 1009

Bucher-Guyer AG
Niederweningen

Zunehmende Bedeutung der Hydraulik in der Landwirtschaft

Die hydraulische Kraftübertragung, die hydraulische Steuerung, der hydraulische Antrieb erhält in der Landmaschinenbranche immer mehr Bedeutung!

Diese Entwicklung wird von aufmerksamen Landmaschinenhändlern mit Interesse verfolgt.

Am diesjährigen OLMA-Stand zeigen wir ein Minimal-Sortiment von Hydraulikteilen, die jedem Landmaschinenhändler ermöglichen, sofort Hydraulikschläuche nach Kundenwunsch anzufertigen.

Hydrauliksortimente können im Baukastensystem so erweitert werden,

dass alle Bedürfnisse der Landmaschinen- und auch anderer Branchen (Baugewerbe, Hochdruckreiniger) erfüllt werden können.

Die Erfahrungen unserer Kunden wurde in den Sortimentsblättern berücksichtigt.

Durch unsere Individuelle Beratung wird jeder Hydraulik-Stützpunkt den Bedürfnissen der Kundschaft des Landmaschinenhändlers angepasst. Halle 14, Stand 14010

Paul Forrer AG, Zürich

Silbernes Jubiläum bei Ford

Vor 25 Jahren hat Ford das damals grösste Traktorenwerk der Welt in Betrieb genommen. Vorher wurden die Ford-Traktoren auf einem Montageband parallel zu den Personenwagen in Dagenham gebaut.

Seit 1964 hat dieses neue Werk Basilidon annähernd 1 Million Ford-Traktoren produziert.

Ford New Holland feiert dieses Silberjubiläum mit der Produktion einer beschränkten Anzahl von **silbrig gespritzten 7810-Jubiläums-Traktoren**.

Einer dieser modernen Traktoren zeigen wir an der OLMA 1989.

Daneben sehen Sie, nebst anderen, erstmals den neuen Ford 2120 mit einer neuen, moderneren Kabine und Leistungsgewicht von 42 kg pro PS.

Den Ford-Stand finden Sie im Freigegebäude P2.



Erweiterte Siliertechnik und druckimprägnierte Stall-schalungen aus Schweizer Holz

Zur Abrundung der modernen Siliertechnik ist am diesjährigen OLMA-Stand erstmals ein **IBR-Abladehäcksler** der Gisi+Biedermann AG, Nd.-Gösigen, zu sehen. Der breite und besonders niedrige, hochklappbare Zuführtrog gewährleistet eine kräftesparende Ablademöglichkeit bei jedem Ladewagen und Tieflader. Der griffige Kettenzug bewältigt grosse Futtermengen. Einfachster Aufbau und Bedienung, ein geschlossenes Getriebe und wenig Schmierstellen sowie ein optimales Verhältnis von Kraft und Leistung bei gleichmässigem Schnitt, das sind weitere Merkmale des IBR-Abladehäckslers. Eine Besichtigung und unverbindliche Beratung am OLMA-Stand wird sich bestimmt lohnen!

Dass Silo-Entnahmefräsen nicht nur im Mais, sondern auch im Gras und in weiteren Futterarten wirtschaftlich eingesetzt werden können, das beweist die seit Jahren vielverlangte **Obenentnahmefräse «Silohäx»** – eine Eigenentwicklung der Gisi+Biedermann AG in Nd.-Gösigen. Die Silohäx bringt das Futter direkt vom Silo in den Futtertrog. Die mühsame Handarbeit fällt dabei ganz weg. Gesundheitsbewusste Landwirte wissen diese Unterstützung besonders zu schätzen. Dazu kommt die enorme Zeitersparnis: Denn bereits bei einem mittleren Betrieb beträgt die Einsparung etwa eine Stunde pro Tag! Zusätzlich wird die Gefahr einer Nachgärung durch die gleichmässige Entnahme mit der Fräse auf ein Minimum reduziert.

Dank der maximalen Isolation, die der Baustoff Holz bietet, eignen sich die **druckimprägnierten Hegner-Holzsilos** nicht nur für die Winter-, sondern auch für die Ganzjahresfütterung: Denn Holz schützt nicht nur vor Kälte, sondern auch vor den unliebsamen Wärmeeinflüssen im Sommer, die Nachgärungen begünstigen können. Das sind zusätzlich Gründe, die auch im Jahre 1989 für die enorme Nachfragesteigerung nach Hegner-Silos

geführt haben. Jedermann wird sich an der OLMA dabei überzeugen können, dass bei Hegner besonders auch die Sicherheit des Landwirts stets im Vordergrund steht! Dies gilt sowohl für die Futter- als auch für die Jauche-Silos!

Warum druckimprägnierte Hegner-Stallaussenschalungen?

Da bei den der Witterung ausgesetzten Schalungen nur eine einwandfreie Holzqualität gut genug ist, hat Hegner verschiedene Spezialsortimente entwickelt. Diese Spezialschalungen werden im Produktionswerk in Galgenen SZ mit der genau gleichen Technik wie die Silos wasserabstossend und deshalb ausserordentlich witterungsbeständig druckimprägniert. Diese Hegner-Druckimprägnierung bewirkt selbst bei Fichten-Schalungen ein stark reduziertes Quellen und Schwinden gegenüber herkömmlichen salzimprägnierten oder unbehandelten Schalungen. Da die Hegner-Druckimprägnierung sogar kostengünstiger ist als Behandlungen mit gewöhnlichen Aussenlasuren werden Hegner-Schalungen bereits in weiten Teilen der Schweiz eingesetzt. Die Hegner AG ist stolz, dass sie damit der Schweizer Landwirtschaft seit einiger Zeit noch vermehrt mit gesundem Holz aus dem Schweizerland dienen kann. Damit schliesst sich der Kreis von der schweizerischen Urproduktion bis hin zur Verwendung einmal mehr – denn auch die schweizerische Wald- und Landwirtschaft ist für den Absatz ihrer Produkte in der Schweiz angewiesen.

Olma-Stand P 9.05

Hegner AG, Galgenen SZ

ROKI-Zubehör für die landwirtschaftliche Werkstatt

Die Mähmesser-Schleifmaschinen ROKI und MERZ-SIMPLEX erfreuen sich nach wie vor grösster Beliebtheit. Sie sind sehr einfach in der Handhabung und ergeben einen äusserst exakten und feinen Schliff. Dies wiederum verlängert die Lebensdauer der Mähmesser um ein Vielfaches.

Neben dem vielseitigen Angebot von Elektrowerkzeugen und Holzbearbeitungsmaschinen, ist am ROKI-Stand ein erweitertes Programm von Ständer- und Säulenbohrmaschinen zu finden.

Obwohl das Schweissen mit Elektroden für Reparaturarbeiten immer noch sehr häufig angewandt wird, fragt sich der interessierte Landwirt, ob vielleicht eine Schutzgas-Schweissanlage dienlich sei. Immer häufiger findet man im modernen Landwirtschaftsbetrieb Luftkompressoren für die verschiedensten Anwendungen wie: Pneumpumpen, Vergaser und Kettensägen ausblasen, Maschinen konservieren usw. Welches ist aber der richtige Kompressor für welchen Betrieb? Eine grosse Auswahl an Kompressoren und Schweissanlagen sowie ein geschultes Standpersonal helfen, die richtige Wahl zu treffen.

Halle 4, Stand 4.018

ROKI AG, Kirchberg BE

Wendeschlepper mit Hydrostat

Das ital. Traktorenwerk Antonio Carraro wartete an der OLMA-87 mit den ersten Wende-Schleppern auf. Zwischenzeitlich laufen bereits über 200 dieser Zug- und Schubtraktoren in allen Landesteilen.



Als absolute Neuheit an der OLMA-89 präsentieren wir den ersten Wendeschlepper mit *Hydrostat*. Es ist dies ein wieselflinkes Fahrzeug, welches sowohl im Flachland sowie im Berggebiet eine Lücke zu schliessen vermag. Der Traktor ist mit passenden

Mähwerken sowie auch mit Eingrassvorrichtung lieferbar.

Aber auch bei den übrigen Traktortypen, insbesondere bei den Knicklenkern für den Weinbau, hat sich das Carraro-Wendesystem bereits bestens bewährt. Auch aus dieser Gruppe präsentieren wir die neusten Typen.

Neuheiten gibt es auch bei den Einachsern Carrarina und Cararin mit vielen Einsatzmöglichkeiten.

Fachkundiges Personal steht Ihnen immer gerne beratend zur Verfügung. Stand Galgenacker P 18.05

UNI-Control



Ein Gerät – viele Vorteile

- Einsetzbar für viele landwirtschaftliche Maschinen wie Pflanzenschutzspritze, Güllewagen, Ballenpresse, Ladewagen, Mähdrescher, Maishäcksler, andere Selbstfahrer, Rübenroder und bei der Bodenbearbeitung.
- Kostengünstige Nachrüstung bei weiteren Maschinen, da der Rechner universell einsetzbar ist.
- Robuste Bauweise in Stahlblechgehäuse mit wasser- und staubdichter Folientastatur – angepasst an die rauen Bedingungen in der Landwirtschaft.
- Beleuchtete Anzeige, unter allen Bedingungen gut ablesbar.
- Sensoren absolut wasser- und staubdicht; Funktion wird auch durch Schmutz nicht beeinträchtigt.
- Selbsttestfunktion nach dem Einschalten.

**Müller-Elektronik GmbH,
4796 Salzkotten BRD**

Monarflex Super-Plus ist bärenstark

Die Firma Tegum AG befasst sich unter anderem mit der Abdeckung und dem Schutz von Gütern aller Art.

Monarflex Super-Plus ist die konsequente Weiterentwicklung der Monarflex-Linie. Die engere und stärkere Gitternetzarmierung und die dickere Wandstärke verleihen der Plane eine noch bessere Reiss- und Weiterreissfestigkeit. Die neuentwickelte UV/IR-Stabilisierung gewährleistet einen optimalen Schutz gegen die schädigenden UV/IR-Strahlen.



Selbstverständlich bietet Monarflex Super-Plus alle Vorteile der Monarflex-Linie.

Monarflex Super-Plus ist ebenfalls aus umweltverträglichem Polyethylen gefertigt und bleibt auch bei tiefen Temperaturen flexibel und zusammenlegbar. Das raffinierte Teilungssystem mit den wasserdicht aufgeschweissten Doppelösenreihen

längs und quer zur Plane ermöglicht es, individuelle, vollwertige Einheiten selbst zu schneiden.

Tegum AG, Zürich

Hydraulik-Nachrüstung

Grosse Möglichkeiten bietet die Hydraulik bei der Nachrüstung von Landmaschinen, sei es für die Leistungssteigerung oder zur Erhöhung von Komfort und Sicherheit.

Nachdem die Modernisierung älterer Traktoren mit hydraulischen Lenkungen, Hubkraftverstärkern und Zusatz-Steuergeräten mittlerweile bereits zur Alltäglichkeit gehört, ist man bei Tractotech in Altendorf auch für schwierigere Aufgaben im Bereich Hydraulik gewappnet. Ein eindrückliches Beispiel ist der auf einem Hangmähdrescher nachgerüstete Allradantrieb. Die hydraulische Zuschaltung des Hinterradantriebes bringt zusätzlich zu dem bereits vorhandenen Seitenausgleich erst die richtige Hangtauglichkeit. Bei Selbstfahrhäckseln wird der hydraulische Allradantrieb besonders dann geschätzt, wenn die Ernte unter schwierigen Bodenverhältnissen erfolgen muss.

Die Hydraulik-Nachrüstsätze von Tractotech sind die kostengünstige Alternative zur Modernisierung des Maschinenparks in der Landwirtschaft, und teurere Neuinvestitionen können so vielfach umgangen werden.

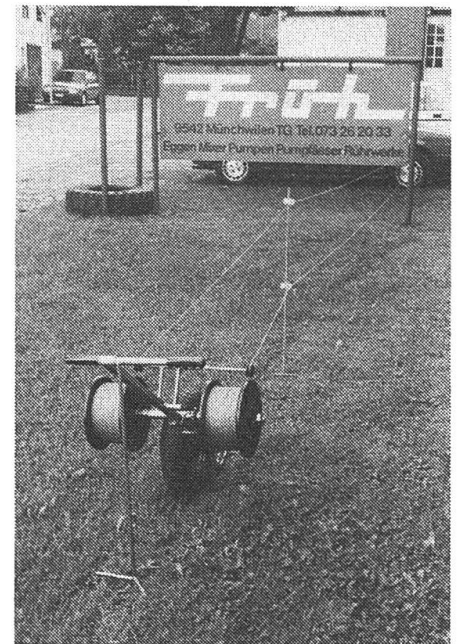
Tractotech AG, 8852 Altendorf



Hangmähdrescher mit nachgerüstetem Allradantrieb.

Praktische Neuheit: Elektrozaun-Maschine

Dieses patentierte Gerät bringt Landwirten beim Aufstellen und Abbrechen der Weidezäune eine grosse Zeitersparnis, denn mit dieser Neuentwicklung können zwei Drähte gleichzeitig auf- und abgespult werden.



den. Dank eingebauten Rutschkupplungen ergibt sich immer ein gleichmässiger Zug auf beiden Drähten. Diese äusserst praktische, leichtgewichtige und ebenso leicht zu handhabende Neuheit arbeitet wartungsfrei und umweltschonend.

Früh, Maschinenbau, Münchwil

Neuheiten von OTT

- Die neuen Holzspalter als Kurz- oder Langholzspalter oder kombiniert mit dem praktischen Schwenktisch sind sehr stark, sicher und schnell (doppelte Hubgeschwindigkeit).
- Von FALC sind die neuen robusten Kreiseleggen FOX mit gefederten Messern und grossem Durchlass sowie der universelle Keilzinkenrotor ROTOKING zu sehen. Beide Geräte haben bereits in der Grundausrüstung die Möglichkeit,

auf der ganzen Breite Lockerungszinken zu montieren.

- Auch von RAUCH ist ein neues Düngerstreuermodell zu sehen: Der ZSA mit rechteckigem, tiefem Trichter, rostfreiem Trichterboden und allen bekannten Vorteilen der RAUCH-Zweischeibenstreuer, wie z. B. die sehr genaue symmetrische Verteilung und das halbseitige Streuen.
- Natürlich sind auch die erfolgreichen OTT-PERNANIT-Pflüge mit halbautomatischer oder Non-Stop-Steinsicherung mit Kraftsteuerung sowie alle übrigen Produkte aus dem OTT-Programm zu sehen.

Halle 14, Stand 14.014

OTT Landmaschinen AG, Zollikofen

OTT-PERMANIT-Leichtpflug

Ende Januar 1988 wurde der Leichtpflug OTT PERMANIT am OTT-Händler tag vorgestellt.

Per Ende Jahr waren in der Schweiz bereits über 220 OTT-PERMANIT-Pflüge im Einsatz! Dabei konnten infolge Lieferengpässen nicht einmal alle bestellten Pflüge ausgeliefert werden!

Laut Kundenbefragungen beruht dieser sensationelle Erfolg auf:

- hervorragender Arbeitsqualität infolge sehr einfachen und verständlichen Einstellmöglichkeiten
- spürbare Leichtigkeit infolge günstigem Schwerpunkt nahe am Traktor
- praxismgerechte Steinsicherungsvarianten:
 - Halbautomatik-System mit NS-Charakteristik
 - Non-Stop-System mit Kraftsteuerung
- günstiges Preis-/Wert-Verhältnis (PERMANIT-Stahl mit durchschnittlich 1200 N/mm² Festigkeit respektive 3 Jahre Garantie)

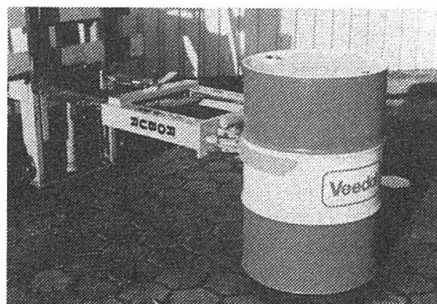
Damit die unvermindert starke Nachfrage nicht zu erneuten Lieferengpässen führt, empfehlen wir allen Interessenten für die kommende Herbstsaison eine möglichst frühzeitige Disposition.

OTT Landmaschinen AG, Zollikofen

Sicheres Fasshandling

Der Fassgreifer mit Klemmautomatik ist ein Stapleranbaugerät mit Greifvorrichtung für ein oder zwei Fässer. Die Klemmautomatik öffnet sich beim langsamen Anfahren an das stehende Fass und umgreift dieses. Beim Absetzen wird das Fass selbsttätig aus der Klammer entlassen.

Das Handling von Fässern wird durch den Fassgreifer erleichtert und beschleunigt. Schwere Fässer können vom Staplerfahrer ohne fremde Hilfe gehoben, transportiert und abgesetzt werden. Lastwagen lassen sich mühelos be- und entladen. Während der Fassmanipulation braucht der Bedienungsfachmann den Fahrersitz nicht zu verlassen. **Fahrzeugtechnik AG, Unterentfelden**



Passend für die meisten Staplertypen: Fassgreiferanbaugerät mit Klemmautomatik zum Heben und Transportieren von schweren Fässern.

Neuheiten bei Rapid

Als Weltpremiere bringt Firma Rapid den Rapid-507, der erste Komfort-Eingrasmäher von höchster Schweizer Qualität mit stufenlosem Antrieb. Mit dem Eingrasmäher-507 hat die Rapid einmal mehr Pionierarbeit geleistet, in dem sie einen hochmodernen und bedienungsfreundlichen Mäher für das tägliche Eingrasen entwickelt hat. Auch der bestbewährte Motormäher Rapid-505 feiert an der diesjährigen OLMA ein Jubiläum. Zum Anlass von «25'000 Rapid-Motormäher 505» ist in St. Gallen das JU-

BILE-Modell ausgestellt. Dieser 505-JUBILE mit Sonder-Ausrüstung präsentiert sich in einem feierlichen Kleid. Er wird in beschränkter Stückzahl gebaut und ist exklusiv an der OLMA zu sehen und zu kaufen.

Die Rapid-Transporter AC 2000 (30,2 kW) und AC 3000 (41,5 kW) mit Klein- und Grossraum-Heckladegeräten überzeugen durch hohen Bedienungskomfort, Fahrsicherheit und grosse Leistungskraft.

Nach der Weltpremiere dieses Sommers in Dietikon des Modells «Steyr 8075 Swiss Exclusiv» erweitert Steyr die bekannte Reitsitzmodell-Reihe mit der «Grünland-Rakete» Steyr 8085 A (53 kW/72 PS). Dieser Traktor besticht durch sein aussergewöhnliches Gewichts-/Leistungsverhältnis. Somit ist Steyr führend im Trend der 90er Jahre: Hohe Leistung, geringes Gewicht. Die bewährte Mähkombination 8055 A mit 210 cm Frontscheiben-Mähwerk wurde auch auf das grössere Modell Steyr 8090 A mit 270 CAT-Front-Trommel-Mähwerk übertragen.

Als Repräsentant des kleinen, wendigen Komfort-Traktors zeigen wir den Steyr 8060 A, sowie das robuste und erfolgreiche Ladewagen-Modell Hamster 8020. Traditionsgemäss finden Sie auch dieses Jahr wieder eine besondere Steyr-Attraktion an unserem Stand.

Viel Neues aus dem Hause Pöttinger. Der Ernteprofi II-Ladewagen mit Kurmann-Doppelpendelachse ist neu serienmässig mit elektrohydraulischer Komfortbedienung ausgerüstet. Auch die leistungsstarken Pöttinger Ladewagen BOSS L 1-T, ERNTE-BOSS 1-T werden nicht fehlen. Bei den Heuerntegeräten bringt Pöttinger zwei neue Modelle:

Der Schwadkreisel TOP 33 N mit Tandemachse und der Zettkreisel HIT 47 N mit 6 Zinkenarmen. Auch die neuen Trommel-Mäher CAT 270-F mit neuartiger Pendelaufhängung und CAT 186-CR mit Aufbereiter, sowie Maishäcksler MEX-GT und dem bewährten Holzhacker WID-U sind ausgestellt.

Halle 14, Stand 14.017

**Rapid Maschinen u. Fahrzeuge AG
Dietikon**